

# Libros

●●● FILOSOFÍA

## Esplendor andalusí

El director de la UNED, Andrés Martínez Lorca, habla sobre 'Maestros de Occidente. Estudios sobre el pensamiento andalusí', recopilación de artículos sobre el primer Renacimiento de Europa

ALFONSO VÁZQUEZ

Confiesa el profesor Andrés Martínez Lorca (Almería, 1943), pionero de la Universidad malagueña y director de la UNED en Málaga, que la lectura en su juventud de 'El collar de la paloma', de Ibn Hazm, le descubrió la verdadera dimensión de Al Andalus, "probablemente la civilización más alta que ha dado el mundo islámico en la historia". Ahora, acaba de publicar en la editorial Trotta, en la colección que él mismo dirige sobre Al Andalus, 'Maestros de Occidente. Estudios sobre el pensamiento andalusí', una recopilación de artículos de los últimos 25 años, sobre aspectos del pensamiento en la España islámica.

"Me dirijo a un lector culto, pero

**"Me dirijo  
a un lector  
culto pero no  
a un especialista"**



Andrés Martínez Lorca junto a la estatua del filósofo judío Ibn Gabirol, en Málaga.

no a un especialista; siempre he mantenido el estilo de ir al núcleo de los problemas y al mismo tiempo no complicar el lenguaje", explica.

En su opinión, los prejuicios históricos han hecho de la etapa islámica un periodo poco conocido en España, a pesar de que el pensamiento de Al Andalus supuso el primer Renacimiento en Europa, "y desde el punto de la ciencia y la filosofía, mucho más sólido que el Renacimiento italiano".

Para el profesor Martínez Lorca, "es probable que de no ser por los árabes, el gran legado de la ciencia griega, incluida la filosofía, habría desaparecido de la cultura occidental". Fue la dinastía de los abasidas la que localiza y compra los olvidados manuscritos aristotélicos y los da a conocer al mundo, pero el autor quiere desterrar un tópico: los árabes no fueron meros transmisores del saber de Grecia, "sino que lo acrecentaron, en algunos casos extraordinariamente como con las matemáticas".

Uno de las grandes figuras analizadas por el director de la UNED es la del cordobés Averro-

es. "Explica el pensamiento de Aristóteles para una mentalidad posterior, por eso el gran negocio en los siglos del Renacimiento en Venecia fueron los comentarios del 'Averrois Cordubensis' a Aristóteles", comenta.

Uno de los grandes logros de Al Andalus, de la España islámica, fue a juicio del autor la superación de los maestros de Oriente, partiendo de un "sedimento" bastante pobre, "porque la cultura romana desapareció". En su opinión, el empuje del pensamiento andalusí, que dio al mundo figuras como Ibn Gabirol, Maimónides, Ibn Hazm, Ibn Jaldún o el mencionado Averroes, se explica por la confluencia de "la síntesis racial, la mayor tolerancia que hubo y los intercambios con el Oriente".

Médicos, filósofos, astrónomos, matemáticos, juristas, historiadores... los pensadores de Al Andalus superaron y continuaron las mejores tradiciones científicas y culturales griega y árabe y transmitieron todo este saber al mundo moderno. El profesor Martínez Lorca rescata los aspectos más desatendidos de unas ideas que ayudaron a cambiar y mejorar el mundo.

A. VÁZQUEZ

El libro descubre al lector poco experto en la materia autores inolvidables como Ibn Sida, un invidente de Murcia que dejó para las generaciones futuras uno de los mejores diccionarios existentes en árabe. Al Andalus fue además la palpable demostración de que "los judíos se incorporaron a la cultura, en sentido fuerte, a través de los árabes", asegura Andrés Martínez Lorca, que recuerda que tanto Ibn Gabirol como Maimónides escribieron en árabe.

Para el catedrático de Filosofía Medieval y director de la UNED en Málaga, los pensadores andalusíes tienen en común una serie de características que los distinguen de los orientales. En primer lugar, "el distanciamiento con respecto a la ortodoxia", y pone el ejemplo del granadino Ibn Tufayl, que sostiene que la religión interior de un salvaje es superior al de las religiones establecidas, o el caso de Averroes, que piensa que lo que la filosofía explica en tér-

●●● ANÁLISIS

### Críticos, heterodoxos y justos

La singularidad de los pensadores andalusíes



**Título:** 'Maestros de Occidente. Estudios sobre el pensamiento andalusí'.

**Autor:** Andrés Martínez Lorca.  
**Editorial:** Trotta.

**Precio:** 17 €.

**Lo mejor:** Una puerta de entrada para el lector al poco conocido pensamiento andalusí, abierta con brillantez por uno de los mayores expertos de la materia en España. El libro no se olvida tampoco de abordar las aportaciones de los dos grandes arabistas españoles Miguel Asín Palacios y Emilio García Gómez.

**Lo peor:** A pesar de un léxico final con términos en griego, latín y árabe, se recomienda tener algo fresco el pensamiento de Aristóteles para llegar a buen puerto en algunos artículos.

minos racionalistas o científicos, la religión lo hace en términos vulgares.

Otra característica de los andalusíes es su crítica política, como la ejercida por el poeta y jurista Ibn Hazm, o la crítica feroz que Averroes hace al sistema político del Islam medieval. Por último, para el autor del libro los pensadores andalusíes demuestran una "tendencia a la honestidad pública" en la justicia, que serviría de contrapeso al poder político.

La colección 'Al Andalus. Textos y Estudios', que dirige el propio Martínez Lorca, desde su creación en 1993, ha publicado importantes aportaciones como la primera traducción a una lengua moderna de 'El libro de la generalidad de la medicina' de Averroes, la 'Historia de la filosofía y de las ciencias' de Saïd Al Andalusí o la obra fundamental de Maimónides, 'Guía de perplejos'. La colección prepara ahora la traducción de un libro de psicología del filósofo zaragozano Avempace.